

ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ



СОВЕТ
БЕЗОПАСНОСТИ



Distr.
GENERAL

S/15762
13 May 1983
RUSSIAN
ORIGINAL: SPANISH

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ПАНАМЫ ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 13 МАЯ 1983 ГОДА НА ИМЯ
ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

Имею честь довести до Вашего сведения текст информационного бюллетеня, опубликованного после совещания министров иностранных дел Венесуэлы, Колумбии, Мексики и Панамы, которое состоялось 11 и 12 мая с.г. в гор. Панама.

Прошу Ваше Превосходительство распространить настоящее сообщение в качестве документа Совета Безопасности, а также Генеральной Ассамблеи по пунктам, озаглавленным "Развитие и укрепление добрососедских отношений между государствами", "Рассмотрение осуществления Декларации об укреплении международной безопасности" и "Мирное урегулирование споров между государствами".

Карлос ОСОРЕС ТИПАЛЬДОС
Посол
Постоянный представитель

Приложение

"ИНФОРМАЦИОННЫЙ БЮЛЛЕТЕНЬ

Министры иностранных дел контадорской группы на своем совещании, состоявшемся в гор. Панама 11 и 12 мая 1983 года, рассмотрели следующие вопросы:

- А. Просьбу правительства Коста-Рики о создании комиссии по наблюдению.
- В. Ход обсуждений на заседаниях Совета Безопасности Организации Объединенных Наций, созданных по просьбе Никарагуа.
- С. Программу работы следующего совещания министров иностранных дел контадорской группы совместно с пятью министрами иностранных дел центральноамериканских стран, которое должно состояться в Панаме 28 мая.

Правительство Коста-Рики обратилось в Организацию американских государств с просьбой учредить "мирные силы, которые могли бы осуществлять эффективное наблюдение в пограничном с Никарагуа коста-риканском районе". Свою просьбу оно обосновывает тем, что Коста-Рика не имеет своей армии и ей трудно осуществлять контроль в обширном и пограничном районе с пересеченной местностью. Власти Коста-Рики через своих специальных представителей при правительствах Венесуэлы, Колумбии, Мексики и Панамы обратились к ним с аналогичной просьбой о создании с этой целью комиссии по наблюдению.

Министры иностранных дел контадорской группы, руководствуясь принципами, определяющими их позицию, напомнили, что основная цель создания этой группы заключалась в выполнении ими дипломатических функций по политическому урегулированию конфликтов при содействии сторон конфликта.

Руководствуясь этой целью, контадорская группа считает, что она должна сосредоточить свои политические усилия на содействии установлению диалога, достижению понимания и в целом созданию таких политических механизмов, которые при содействии заинтересованных государств могли бы обеспечить всестороннее достижение поставленных перед нею целей.

Учитывая особенности данного конфликта, следует отметить, что предложение о создании комиссии по наблюдению тесным образом увязано с усилиями по обеспечению мира в регионе. Для успешного осуществления данной инициативы необходимо участие обеих стран.

Принимая во внимание вышеизложенное, министры иностранных дел контадорской группы приняли решение направить комиссию по наблюдению в составе двух представителей от каждой из своих стран, которая должна изучить на месте факты, дать оценку положению и представить соответствующие рекомендации.

Помощь в выполнении этих функций членам комиссии могут оказывать советники, которые, по мнению каждой страны, могут потребоваться для этой цели; кроме того, члены комиссии могут, при необходимости, консультироваться с международными экспертами.

Министры иностранных дел Венесуэлы, Колумбии, Мексики и Панамы с глубоким беспокойством отмечают дальнейшее развитие в последние дни конфликта в Центральной Америке и неоднократные нарушения основных принципов международного права.

Эти обстоятельства обусловили появление различных инициатив, направленных на привлечение к урегулированию конфликта многосторонних организаций. Речь идет о последних предложениях, представленных центральноамериканскими странами в Совете Безопасности Организации Объединенных Наций и в Постоянном совете Организации американских государств.

Было бы в высшей степени желательно, чтобы в ходе предстоящих обсуждений этого вопроса в указанных форумах, и особенно в ходе прений, которые проходят в настоящее время в Совете Безопасности, были бы укреплены принципы, которыми должны руководствоваться государства в своих международных отношениях.

Речь идет, в частности, о следующих принципах: самоопределение и невмешательство в дела других государств, уважение их территориальной целостности. Обязательство не позволять использовать территорию государства для осуществления актов агрессии против других государств, мирное урегулирование споров и запрещение угрозы силой или ее применения для урегулирования конфликтов.

Страны контадорской группы вновь призывают страны Центральной Америки внести свой вклад в дело достижения мира и с этой целью направить свою политическую волю на поиски путей, которые способствовали бы установлению диалога и достижению взаимопонимания в целях урегулирования нынешних разногласий. От такой конструктивной и открытой позиции в значительной степени зависит успех мирных инициатив.

Руководствуясь этими целями, они направили пяти министрам иностранных дел стран Центральной Америки официальные приглашения принять участие в рабочем совещании, которое состоится в Панаме 28, 29 и 30 мая с.г. Совещание использовало бы в своей работе схему процедуры

консультаций и переговоров, которая была разработана на ее последнем совещании в апреле с.г. Разработан порядок работы, который предусматривает утверждение повестки дня, обсуждение ее пунктов в рабочих группах и, наконец, их рассмотрение на пленарных заседаниях.

Министры иностранных дел Венесуэлы, Колумбии и Мексики вновь выражают свою признательность за гостеприимство и великолепные условия для их работы, которые позволили им выполнить задачи, для решения которых и собиралась на прошлом совещании контадорская группа.

Город Панама, 12 мая 1983 года".
